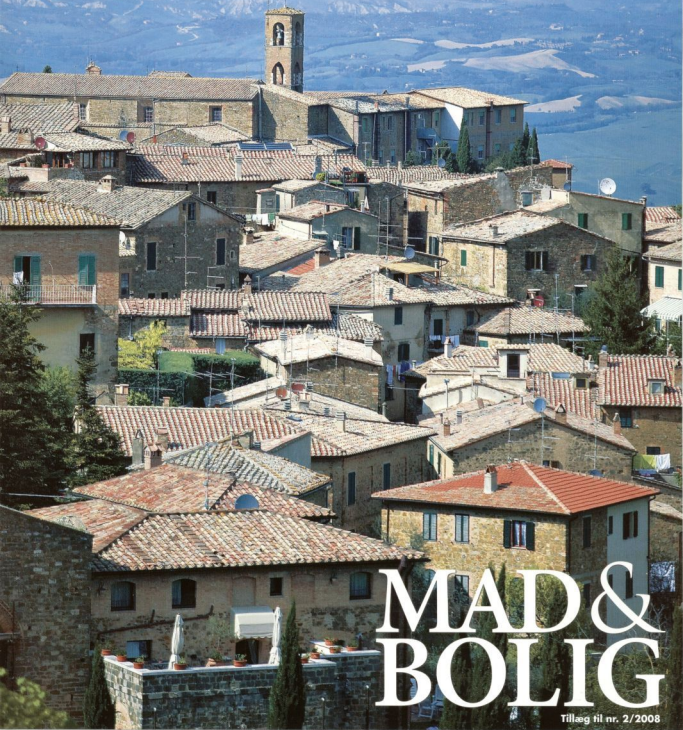


HJEMME HOS DANSK PAR i Montepulciano
Mad, vin og restauranter: GOURMETRUTE med gode adresser
Tines skønne landsted • PÅ KOKKESKOLE I FIRENZE

TOSCANA



MAD & BOLIG

Tillæg til nr. 2/2008

Da Tine fra Skagen mødte sin italienske mand Mario, anede hun ikke, at de senere ville slå sig ned som landmænd på hans families ejendom i Toscana. I dag er landvillan fra 1500-tallet hele den dansk-italienske families hjem med økologisk oliven- og vinproduktion, ferielejligheder og guidede ture på hesteryg.

TINES TOSCANA





Villa Stabbia set fra havesiden, hvor lyset går igennem den brede møblerbare hall i underetagen.

◄ Tine med tre af sine dejlige heste. Pippo forrest, med Zurina og Pioggia bagved.



På en solvendt skråning, midt i en olivenlund, skimtes Villa Stabbia med dens avlsbygninger.



Mario på vej fra laden og ud til sin fine nye røde traktor.

Tine er i ridestøvler og på vej ned mod folden med en stor spandfuld æbler til hestene og dagens første ridetur. Hun er 42 år og har skiftet spor fra et liv som geofysiker med seismiske undersøgelser af borehuller for oliefirmaer til et liv som landmand og værtinde for turister på hendes mands familieejendom mellem Lucca og Firenze. »Da vi flyttede ind i Villa Stabbia, besluttede jeg mig for at udleve en gammel drøm om at have egen hest. Jeg har redet som barn og så her muligheden for at genoptage min gamle passion. Derfor har vi købt fire dejlige heste, som går i en indhegning midt i vores olivenlund.«

Tine og Mario er værter på Villa Stabbia med ferielejligheder, swimmingpool og guidede rideture. Villæns grundsten er fra 1500-tallet, hvor den blev bygget som sommerresidens til en velhavende familie fra Rom. Våbenskjolde fra bygherren, dennes efterkommere og slægtninge ses stadig rundt

om på murene. Igennem flere hundrede år rejste de respektive ejere hertil med deres tjenestefolk for at komme på landet og væk fra sommerheden i storbyerne Rom og Firenze til Villa Stabbia og de landlige omgivelser. Den nuværende ejer af sommervillaen, Tines svigerforældre Francesco og Raffaella Marchi Bartolozzi, besluttede ved pensionsalderen i 1996 at flytte permanent ind i Villa Stabbia. Markerne omkring huset havde ikke været vedligeholdt i årevis, og de gamle stalde og forpagterboliger var velgørende til indretning som agriturismo, hvor turister bor i ferielejligheder på landet.

DEN DANSK-ITALIENSK FORBINDELSE

Omkring samme tid var deres søn Mario i Nigeria som geolog, og her mødte han sin kommende kone, Tine Pedersen fra Skagen, som var udstationeret i samme firma. De flyttede sammen til Paris, hvor de indrettede ▶



Arøne er ikke gået helt ubemærket hen over den lille vandpost i haven.

Midt gennem huset løber en bred møblerbar ▶ hall med adgang til de mange stuer: opholdstue, spisestue, bibliotek og billardstue.

Herunder nederst. På 1. sals brede møblerbare hall er der foran vinduet sat et par lænestole, så man kan nyde solnedgangen over bjergene.

Soveværelserne er alle indrettet individuelt med møbler, der har været i huset i generationer.



sig i en husbåd og fik deres søn Lau. Fra Paris flyttede de til Milano og senere til Stavanger. Hvor end de boede, krævede deres job i olie- og gasindustrien mange udlandsrejser, og i 2002 tog de deres liv op til revision og besluttede sig for at ændre det radikalt. De flyttede ind i Villa Stabbia.

»Især for mig har der været utrolig meget at lære for at omstille mig til et liv som landmand og ikke mindst få vores ferielejligheder indrettet,« fortæller Tine.

Parret har installeret sig privat i en selvstændig del af Villa Stabbia, hvor også Marios søster har en lejlighed, hun bruger, når hun besøger familien. Marios forældre bor i hovedhuset, og Tines mor og bror er også flyttet til. For at være mere sammen med Tine, som de kun havde set en uge om året i mange år, og for at leve i syden ledte de efter en bolig i nærheden. Tines svigerforældre foreslog dem at flytte ind i et af husene på gården.

»Fordelen ved at bo her er selvfølgelig klimaet og det særlige italienske sind, som f.eks. ikke rummer begrebet jantelov. Italienerne ved ikke, hvad det betyder,« fortæller Tine. »Men vi savner havet med dets dufte og lyde.«

Hovedhuset har et boligareal på over 700 m². Den gulkalkede villa er oprindeligt bygget og indrettet som en pragtfuld klassisk sommerresidens uden anden opvarmning end den, husets mange smukke stenpejses giver. Elektricitet er huset selvsagt heller ikke født med.

En stor møblerbar indre hall løber gennem midten af huset, og herfra kan man gå ind i den ene smukke højloftede stue og salon efter den anden. Her er klinkegulve overalt og mørke fritlagte bjælker i loftet. En bred trappe fører op til den næste etage, hvor husets syv store soveværelser og badeværelser er indrettet. Så der er altid plads til familibesøg. Selvom der for længst er installeret ▶

En mindre stue med
pejs ved siden af
biblioteket er indrettet
til rygestue.



TINES TOSCANA

TINES GODE ADRESSER I TOSCANA:



Restauranter: *Ristorante il Goraio*, Via Mammianese 40, Goriolo Marlina. Typisk toscansk landkøkken. *Trattoria Taraballa*, Via Della Circonvallazione 150, 51011 Borgo a Buggiano. Laver mad efter de gamle toscanske opskrifter. Altid friske råvarer og ny menu hver dag. *Ristorante Casorino*, Via Casorino 17, 51010 Massa Cozzile. Skøn mad og en vidunderlig beliggenhed.

Forretninger: I *Montecatini Terme* tæt på *Villa Stabbia* findes forretninger med alle de kendte italienske designermærker. Her er også et marked. Området er kendt for at fremstille sko, så her er en hel del skoforretninger og outlets. Både *Montecatini* og *Monsummano Terme* er kendt for chokolade. Her findes mange lækre chokoladeforretninger.

Giovanni Pasticceria, Corso Matteotti 4, *Montecatini* er bageri, konditori, bar og gelateria. Folk rejser gerne langt for at opleve stedet og få en kage med hjem. Spa og termiske bade: *Montecatini Terme* er en af de mest kendte spa-byer i Europa.
www.termemontecatiniweb.it – www.grottaguistispa.com.

Naturen: En times kørsel nordpå kan man stå på ski i *Abetone*. En time mod vest kan man ligge på stranden. *Villa Stabbia* er omgivet af skove med velholdte stier, hvor man kan opleve naturen på hestery, mountainbike eller til fods i time/dagevis.

I den gamle have er bygget et stort limonaia, som er et potteri og drivhus til opbevaring af citrontræer i vinterperioden.



centralvarme, el og vand, kan det mærkes, at huset er bygget til sommerbrug. Om vinteren kan det være svært at opvarme det hele, så *Francesco* og *Rafaella* lukker nogle af rummene helt af i den koldste periode. Møblerne og indretningen har fulgt villaen gennem generationer. Alt er meget stilfuldt og vidner om hvilken storhed, der i sin tid har været at opleve her. Helt modsat i dag, hvor familien lever helt nede på jorden og uden tjenestefolk overhovedet.

VIN, OLIVEN OG HESTE

På *Villa Stabbias* grund er der nu økologisk vin- og olivenproduktion og heste ud over agriturismo. Tine har været med til at indrette stedets fem store udløjninglejligheder i

tre af de tidligere stalde samt to lejligheder til Tines mor og bror, som nu også er flyttet til den italienske del af familien.

Alle lejligheder er med store soveværelser, stue, køkken, bad og egen terrasse. Stilen er rustik og toscansk, og flere af møblerne er fra den gamle villa. Fra den store swimmingpool, der er bygget ind i den let skrånende grund, kan gæsterne nyde den fantastiske udsigt ned over olivenlunden, dalen og byerne *Massa* og *Cozzile*, ca. 45 minutters kørsel fra *Firenze*.

Rideglade gæster tilbydes guidede rideture i egens smukke bakkede landskab fra småture til heldagsture og udflugter med overnatning i tæppet i telt. Både *Mario* og *Tine* er certificerede guider.

På hver etage af det gamle forpagterhus er der nu indrettet charmerende turistlejligheder. Denne har stor stue og pejs, åben forbindelse til køkkenet og højloftet soveværelse under de fritlagte bjælker.

Lejlighederne er møbleret med fine møbler fra hovedhuset og de har alle direkte udgang til en dejlig solrig terrasse.



Da familien overtog huset og jorden, var markerne dårligt vedligeholdt. Gennem årene er det nu lykkedes at få jorden gødet og få klippet de fleste af de 2500 oliventræer til, så de igen kan har en fin, økologisk olivenproduktion.

Villa Stabbia, Via Casorino 3,
51010 Massa e Cozzile, Italien.
Tlf. 0039 0 57 27 49 75.
Fax 0039 0 57 27 22 08.



VIND OPHOLD PÅ VILLA STABBIA FOR FIRE PERSONER VÆRDI 4.200 KR.

Deltag i konkurrencen om et forlænget weekendophold på Villa Stabbia i midtsæson.

PRÆMIEN INKLUDERER:

- 3 overnatninger i firepersoners agriturismo-feriebolig.
- 2 x 2 timers turridning for 2 personer.
- 1 flaske Villa Stabbia-olivenolie.

Transport til og fra Villa Stabbia er ikke inkluderet.